

## Draft Regulations

### Draft Regulation

Building Act  
(R.S.Q., c. B-1.1)

#### Construction Code — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Construction Code, the text of which appears below, may be approved by the Government with or without amendment on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to harmonize the provisions of Chapter III, Plumbing, of the Construction Code that are inconsistent with the provisions of the draft Regulation to amend the Regulation respecting the quality of drinking water, published in the *Gazette officielle du Québec* on 14 July 2004, to facilitate their application by owners and operators affected by the draft Regulation who are unable to supply water that complies with the regulatory quality standards.

The draft Regulation also updates the reference standards for drinking water treatment units.

The draft Regulation will have no impact on citizens or enterprises, including small and medium-sized businesses, other than allowing them more latitude to comply with the regulation in force.

Further information may be obtained by contacting Benoît Lagueux, telephone: (418) 643-9896, Régie du bâtiment du Québec, 800, place D'Youville, 15<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5S3; fax: (418) 646-9280.

Any person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to Daniel Gilbert, Chair, Régie du bâtiment du Québec, 545, boulevard Crémazie Est, 3<sup>e</sup> étage, Montréal (Québec) H2M 2V2.

LAURENT LESSARD,  
*Minister of Labour*

### Regulation to amend the Construction Code\*

Building Act  
(R.S.Q., c. B-1.1, ss. 173, 176, 178, 185, 1st par., subpar. 38)

**1.** The Construction Code is amended in section 3.03

(1) by inserting the following after subparagraph 2 of paragraph 2:

“**2.1.** by replacing the definition “Potable” by the following:

“*Potable (potable)* means water intended for ingestion by human beings.”;

(2) by inserting the following after subparagraph 3 of paragraph 3:

“**3.1.** by inserting the following symbol after the abbreviation NFPA ... National Fire Protection Association:

“NSF ... NSF International (PO Box 130140, Ann Arbor, Michigan 48113-0140, USA)”;

(3) by inserting the following after paragraph 5:

“**5.1.** in Article 1.6.3, by replacing “Every” by “Subject to Clause a of Sentence 1 of Article 7.3.2., every”;

(4) by inserting the following after subparagraph 1 of paragraph 7:

“**1.1.** by inserting the following in Table 1.9.3. after the document “NFPA 13-1999” incorporated by reference:

\* The Construction Code, approved by Order in Council 953-2000 dated 26 July 2000 (2000, *G.O.* 2, 4203), was last amended by the regulations approved by Orders in Council 1385-2003 dated 17 December 2003 (2003, *G.O.* 2, 3903) and 895-2004 dated 22 September 2004 (2004, *G.O.* 2, 2833). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2004, updated to 1 September 2004.

“

NSF	NSF/ANSI 42-2002e	Drinking water treatment units – Aesthetic effects	2.10.16.
NSF	NSF/ANSI 44-2004	Residential cation exchange water softeners	2.10.16.
NSF	NSF/ANSI 53-2002e	Drinking water treatment units – Health effects	2.10.16.
NSF	NSF/ANSI 55-2002e	Ultraviolet microbiological water treatment systems	2.10.16.
NSF	NSF/ANSI 58-2004	Reverse osmosis drinking water treatment systems	2.10.16.
NSF	NSF/ANSI 62-2004	Drinking water distillation systems	2.10.16.

”;

(5) by replacing Article 2.10.16 by the following :

**“2.10.16. Drinking Water Treatment Units**

1) Drinking water treatment units must conform to one of the following standards published by NSF International :

- a) NSF/ANSI 42, “Drinking water treatment units – Aesthetic effects”;
- b) NSF/ANSI 44, “Residential cation exchange water softeners”;
- c) NSF/ANSI 53, “Drinking water treatment units – Health effects”;
- d) NSF/ANSI 55, “Ultraviolet microbiological water treatment systems”;
- e) NSF/ANSI 58, “Reverse osmosis drinking water treatment systems”;
- f) NSF/ANSI 62, “Drinking water distillation systems”;

(6) by adding the following after paragraph 12 :

“(13) by replacing Clause a of Sentence 1 of Article 7.3.2 by the following :

- a) in a sink or lavatory, except in the cases provided for in the second paragraph of section 3 of the Regulation respecting the quality of drinking water made by Order in Council 647-2001 dated 30 May 2001 ;”.

**2.** This Regulation comes into force on the date of coming into force of the Regulation to amend the Regulation respecting the quality of drinking water made by Order in Council (*insert the number and date of the Order in Council making that Regulation*).

6773

**Draft Regulation**

Building Act  
(R.S.Q., c. B-1.1)

**Construction Code  
— Amendments**

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Construction Code, the text of which appears below, may be approved by the Government, with or without amendment, on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to amend certain provisions that apply to work carried out in an existing building. They are found mainly in the Construction Code in Part 10 – Alteration, in Chapter I – Buildings. The draft Regulation seeks to restrict the scope of certain provisions under a new category of alteration, to add new exemptions and to clarify certain other provisions to facilitate their application. The standards were adopted by the Régie du bâtiment du Québec under the Building Act (R.S.Q., c. B-1.1).

The draft Regulation will have no impact on the public or enterprises, including small and medium-sized businesses, except to give them more leeway to comply with the regulation in force.